

CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES 2023 DU CONSEIL MUNICIPAL

Mardi 10 janvier	Mardi 4 juillet
Mardi 7 février	Mardi 1 ^{er} août
Mardi 7 mars	Mardi 5 septembre
Mardi 4 avril	Mardi 3 octobre
Mardi 2 mai	Mardi 7 novembre
Mardi 6 juin	Mardi 5 décembre

STATIONNEMENT D'HIVER—UN RAPPEL IMPORTANT

Afin de permettre le déneigement adéquat des routes et d'éviter d'éventuels accidents, évitez de stationner votre véhicule sur un accotement lorsqu'il neige et cela, jusqu'à ce que le déneigement soit entièrement terminé.

Les secteurs de villégiature sont particulièrement visés. Faites de la place à vos visiteurs dans votre propre stationnement ou prenez entente avec un voisin s'il le faut.

FUITES D'EAU POTABLE

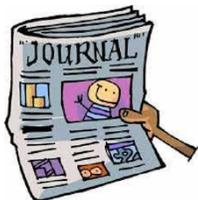
À la suite de l'investigation menée l'été dernier sur notre réseau de distribution d'eau potable par la firme *S-Eau-S Fuites*, plusieurs propriétés ont été identifiées comme ayant une toilette qui fuit. C'est autant d'eau potable, dont nous payons chèrement le traitement, le transport et la distribution, qui est gaspillée.

Vérifiez s.v.p. votre toilette et si elle est défectueuse, faites-la réparer.

Il s'agit parfois d'une réparation mineure demandant peu de temps et d'expertise.

UN NOUVEAU NOM POUR NOTRE BULLETIN MUNICIPAL

Nous adoptons ce mois-ci un nouveau format pour notre bulletin municipal. Il est aussi temps de lui trouver un nom plus attrayant et nous souhaitons avoir vos suggestions.



Laissez-vous inspirer par ce qui nous rassemble et nous ressemble, par ce qui représente notre communauté. Pensez à un nom original, qui sort des sentiers battus. Un jeu de mots peut-être. Gardons en tête aussi d'honorer notre belle langue française.

Faites-en un jeu en famille ou entre ami.e.s et faites-nous part de vos idées!
f.gauthier@saint-aubert.net 418 598-3368, poste 205

Nos remerciements à M^{me} Noémie Villeneuve de la Municipalité de Saint-Roch-des-Aulnaies pour son aide à la mise en page de ce nouveau format de bulletin.



Parfois, on se dit qu'un permis n'est pas nécessaire pour l'exécution de petits travaux manuels pour améliorer son chez-soi. Pourtant il est important de vérifier auprès de la Municipalité quels travaux exigent un permis et lesquels peuvent être accomplis sans souci.

De prime abord, on se demande pourquoi il est nécessaire de faire une demande de permis. Le but de cette demande est de vérifier si les travaux projetés respectent les normes et exigences du règlement d'urbanisme de la Municipalité.

Les travaux suivants exigent un permis :

- ◇ Toute construction ou rénovation sur un bâtiment : changement de revêtement extérieur, rénovation intérieure et extérieure, agrandissement, changement de portes et fenêtres, etc.;
- ◇ L'installation d'une piscine hors terre, et toute construction accessoire;
- ◇ La construction et la rénovation d'une remise ou d'un garage;
- ◇ La construction ou la réfection d'un quai, d'un hangar à bateaux;
- ◇ Les travaux d'installation septique;
- ◇ Le prélèvement des eaux;
- ◇ L'aménagement d'une bande riveraine;
- ◇ L'abattage d'un arbre;
- ◇ L'installation semi-permanente d'une caravane de voyage;
- ◇ Etc.

Si votre projet ne fait pas partie de cette liste, il est tout de même important de vérifier auprès de la Municipalité si un permis est nécessaire. Une fois votre permis émis, il est primordial de l'afficher dans un endroit visible.

Notez qu'il n'est pas requis d'obtenir un permis pour les travaux suivant :

- * Travaux de peinture et de décoration;
- * Entretien et remplacement partiel du bois détérioré d'un perron, balcon, terrasse, escalier, rampe d'accès et garde-corps, sans modification à la structure ni aux dimensions de ces ouvrages;
- * Le jointement d'éléments de maçonnerie et la pose de crépi sur les fondations;
- * L'installation de gouttières, d'une antenne, d'un abri d'hiver temporaire;
- * Tous autres travaux de même nature.

Si vous avez des doutes sur la nature de vos travaux, informez-vous auprès des personnes-ressources de la Municipalité.

Que se passe-t-il si aucun permis n'a été délivré et que les travaux sont en cours ou même terminés? Toute personne physique qui enfreint l'une des dispositions du Règlement N° 482-2019 est coupable d'une première infraction et passible d'une amende.

N'oubliez pas que le site internet de la Municipalité comporte un espace affichant tous les règlements en vigueur dans notre municipalité. N'hésitez pas à les consulter ou appelez-nous pour vous informer.

Syndel Jean, inspectrice en urbanisme

Programme de végétalisation des rives du lac Trois-Saumons

Nous invitons tous les propriétaires autour du lac à profiter de ce programme de subvention. Inscrivez-vous dès maintenant auprès de la Municipalité pour que l'*Organisme des bassins versants de la Côte-du-Sud* puisse démarrer les travaux le plus tôt possible à la belle saison.



QU'EST-CE QUI EST RECYCLABLE – UN RAPPEL

Si vous voyez ce signe sous un contenant, c'est qu'il peut être recyclé.
 Cette version schématisée du ruban de Möbius est utilisée comme symbole du recyclage depuis le premier Jour de la Terre en 1970.

Plastiques

- Contenants alimentaires
- Bouteilles (eau et autres boissons) et leurs bouchons
- Couvercles
- Contenants de produits ménagers
- Sacs de plastique
- Contenants numérotés
 1-2-3-4-5 ou 7 (le no 6 va à la poubelle !)



Métal

Boîtes de conserve—canettes d'aluminium—papier, assiettes et plats d'aluminium propres—bouchons et couvercles

Verre

Verre transparent et coloré—bouteilles diverses—contenants de verre pour aliments

Papiers et cartons

Contenants Tetra Pak (jus, lait, crème, etc.) - sacs bruns et cartons—journaux et circulaires—livres—enveloppes—tubes de carton (essuie-tout et papier hygiénique)



**Comment savoir si un sac ou une enveloppe de plastique est recyclable?
 Tentez de l'étirer avec vos deux mains.
 Si ça s'étire, c'est recyclable. Sinon, on met à la poubelle.**



BIBLIOTHÈQUE CHARLES-E.-HARPE

Février, mois coup de cœur. Un ou des livres vous ont particulièrement plu? Partagez votre enthousiasme avec d'autres bibliophiles en nous le faisant savoir lors de votre passage à la bibliothèque. Le plaisir de lire est contagieux; un c'est un virus à répandre sans arrière-pensée. La bibliothèque a récemment reçu plusieurs nouveaux titres en provenance du Réseau Biblio. Venez fureter dans nos rayons pour les découvrir.

Nicole Fortin, responsable



ALERTES MUNICIPALES

**Soyez informés
 immédiatement!**

Inscrivez-vous à notre système personnalisé d'alertes concernant votre municipalité.
 Choisissez le moyen de les recevoir.

Inscrivez-vous gratuitement! *

* Pour les résidents de Saint-Aubert seulement.

N'oubliez pas de vous inscrire au service d'alertes municipales de la Municipalité. Choisissez la façon qui vous convient le mieux :

- ◆ Vous inscrire vous-même via le site internet <https://saint-aubert.net/> au bas de la page d'accueil – et profitez-en pour vous inscrire aussi à notre infolettre;
- ◆ Nous appeler pour que nous le fassions pour vous au 418 598-3368, poste 205.

SAINT-AUBERT... LA MUNICIPALITÉ LA PLUS AMICALE DU QUÉBEC !!!

Vous vous souvenez qu'en septembre dernier, un couple d'Ontariens, amoureux des œuvres du Groupe des Sept dont celles de Alexander Young Jackson, souhaitait venir à Saint-Aubert voir des cabanes à sucre pouvant avoir inspiré ce peintre lors de son séjour chez nous dans les années 1940. Eh bien! Grâce à vos réponses à l'appel que nous avons lancé sur Facebook, le couple Ray et Diane Homewood a trouvé... de nouveaux amis... et la municipalité la plus amicale au Québec (traduction libre: *And we can guarantee that we probably discovered the friendliest municipality in Quebec*).



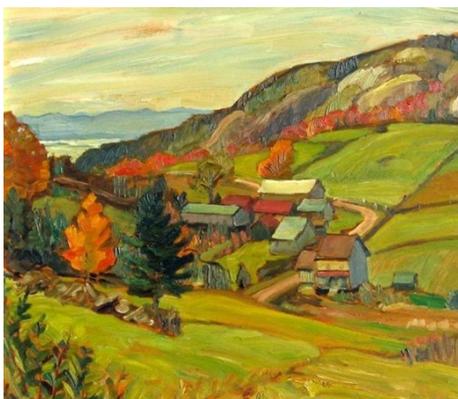
A.Y. Jackson, Sugar Shack 1944. Oil on board, 50.94 x 10.52 in. (129 x 26.8 cm). Private collection, not for sale.

René Pelletier et Diane Roy ont joint le couple Homewood qui est venu à Saint-Aubert et a pris en photo leur cabane à sucre, bâtie par le grand-père de M. Pelletier.

Pour lire la publication complète du couple sur son réseau social (en anglais), rendez-vous ici : [Gaspésie Quebec Canada - You Are Always in my Prayers \(weebly.com\)](http://Gaspésie Quebec Canada - You Are Always in my Prayers (weebly.com))



Crédit photo: Diane and Ray Homewood
(publiée ici avec l'aimable autorisation de M^{me} Homewood et du couple Roy-Pelletier)



Nous avons lu tous vos commentaires sur notre page Facebook quand nous avons lancé l'appel. Celui de Johanne Dubé a retenu particulièrement notre attention : *Jackson avait une nièce du nom de Naomi Jackson Groves qui était peintre elle aussi et qui possédait un chalet dans le rang des Jumeaux-Pelletier sur la terre de mon grand-père Dubé à l'époque. Elle était très amie avec ma tante Marie-Anne Dubé. Elle a peint plusieurs paysages de Saint-Aubert.*

Voici l'un de ces paysages dont le titre est *Corner of the Road, Autumn, St. Aubert, PQ*

**Félicitations pour l'accueil que vous réservez depuis toujours à nos visiteurs!
Il n'y a pas plus belle carte de visite.**

PHOTOS

Nous venons d'ajouter plusieurs dizaines de photos dans la galerie de notre site internet <https://saint-aubert.net/fr/galerie-photos>

Vous verrez entre autres la photo de chacun des maires qui se sont succédé depuis 1915, de même que des photos d'époque tirées de la collection des Archives de la Côte-du-Sud, que nous remercions de nous permettre de les publier sur notre site, et bien d'autres encore. Nous avons aussi ajouté des photos d'événements tout récents. Si vous pouvez identifier certaines des photos d'époque que vous y verrez, partagez vos informations avec nous s.v.p.

Vous avez des photos d'époque que nous pourrions publier sur notre site?

Cela enrichirait notre collection et toute la communauté pourrait en profiter. Métiers, commerces, institutions, bâtiments, savoir-faire, artisanat, costumes, vie familiale, moyens de transport, charges publiques, etc., tout cela a un grand intérêt et fait croître notre fierté de vivre et de travailler dans un si beau milieu. Nous pouvons numériser et sauvegarder vos précieux souvenirs sans que vous vous en départissiez. Appelez-moi ou écrivez-moi pour prendre rendez-vous:

Florence Gauthier 418 598-3368, poste 205 f.gauthier@saint-aubert.net .



Jade Fournier se fait belle à la fête des Voisins 2022



Patineuses de la famille Blais à Saint-Aubert—1930
(source: Archives de la Côte-du-Sud)



Couvent de Saint-Aubert—entre 1877 et 1918



Abel Pelletier et Marie-Ange Ouellet de Saint-Aubert
Magazine Maclean (Archives de la Côte-du-Sud)

MESSAGE IMPORTANT—LOCATIONS À DES FINS TOURISTIQUES

La Municipalité s’apprête à dresser un inventaire des propriétés offertes en location à des touristes et souhaite avoir votre collaboration à ce sujet avant de procéder à l’adoption d’un règlement visant la limitation de leur nombre et des règles de fonctionnement qui devront être respectées. Cet inventaire dressera un portrait des résidences de tourisme dans les zones de villégiature, qui sont :

- ⇒ Conformes
- ⇒ En attente d’une autorisation
- ⇒ Non conformes



Si vous exploitez une résidence de tourisme sans détenir les autorisations requises par la Municipalité et/ou la Corporation de l’industrie touristique du Québec (CITQ), faites-nous connaître votre situation. Informations supplémentaire au bureau municipal:

administration@saint-aubert.net ou 418 598-3368, poste 202.

FAITES LE SAUT À LA VERSION NUMÉRIQUE

Vous pouvez choisir de ne recevoir le bulletin municipal qu’en version numérique. Vous le recevrez plus rapidement et vous ferez un beau geste pour l’environnement... et les finances de votre Municipalité.

Si tel est votre volonté, faites-nous-en part à l’adresse courriel: reception@saint-aubert.net .

ET

Pour être encore mieux informés, abonnez-vous à notre infolettre mensuelle. C’est gratuit!

Pour ce faire, rendez-vous au bas de n’importe quelle page de notre site internet et cliquez sur *Je m’inscris*, comme sur l’image ci-dessous.





**Les personnes
proches aidantes
sont essentielles.
Leur bien-être
aussi.**

LA TENDANCE EST À LA BIENTRAITANCE!

Proche aidance Québec, en partenariat avec le ministère de la Santé et des Services sociaux fait la promotion des premiers outils québécois de sensibilisation à la bienveillance des personnes proches aidantes.

Devenir une personne proche aidante peut être une expérience enrichissante, mais elle comporte aussi des risques de maltraitance. Une boîte à outils, des moyens et des ressources sont disponibles pour favoriser le bien-être des personnes proches aidantes. Bien des gens l'ignorent, mais c'est près d'un.e Québécois.e sur quatre qui apporte du soutien de façon continue ou occasionnelle à un proche présentant une incapacité. Vous avez probablement une personne proche aidante dans votre entourage ou du moins, vous en connaissez.

Consultez ce site internet <https://procheaidance.quebec/bienveillance/>

- * Si vous êtes une personne proche aidante, pour favoriser votre bienveillance et des ressources d'aide pour y voir plus clair dans votre parcours;
- * Si vous côtoyez une personne proche aidante;
- * Si vous êtes un.e intervenant.e, un.e professionnel.le de la santé et des services sociaux ou du milieu communautaire.

La bienveillance envers les personnes proches aidantes est une démarche d'accompagnement globale. Elle vise à promouvoir le soutien, l'écoute des besoins et la valorisation de leur apport.

(Ce texte est tiré du communiqué de presse de l'organisme et de son site internet)

Avec
Florence



Pour des informations au quotidien sur les actualités et les activités à Saint-Aubert, inscrivez-vous à nos deux pages Facebook : *Municipalité Saint-Aubert* et *Loisirs Saint-Aubert*. Elles joignent respectivement 1 800 et 638 abonné.e.s.

Quelques membres de votre équipe municipale

Maire: Ghislain Deschênes

Conseiller.e.s: district 1, Corrine Lizotte; district 2, Lucien Pelletier; district 3, Pierre Dumas; district 4, Mikaël St-Pierre; district 5, Lucie Turcotte; district 6, François Diguer

Gilles Piché, *directeur général et greffier-trésorier*
Joël Coulombe, *Directeur des Travaux publics*

Linda Dubé, *directrice générale adjointe et greffière-trésorière adjointe*
Steeve St-Pierre, *directeur du service Incendie*

14, rue des Loisirs (Québec) G0R 2R0

Téléphone: 418 598-3368—administration@saint-aubert.net—www.saint-aubert.net.

N'hésitez pas à communiquer avec nous pour toute question ou demande d'information